

**SIVKA × KOSTANJEVKA** *Aythya ferina* × *A. nyroca*  
**Pochard × Ferruginous Duck** – a hybrid of the type more resembling the former species observed on 2 and 16 Apr 2011 at Rački ribniki fishponds (UTM WM54, NE Slovenia) and in the morning of 24 Sep 2011 at Medvedce reservoir (UTM WM53, NE Slovenia), where in the evening of the very same day, a hybrid of the type more resembling the latter species was seen as well

Leta 2006 sem na Račkih ribnikih opazoval križanca med kostanjevko in sivko (BORDJAN 2007A). Opazovani osebek je pripadal tipu križanca, ki je po obarvanosti perja bolj podoben sivki. Po tem opazovanju križancev med različnimi vrstami potapljavk nekaj let nisem videl, ponovno pa sem si jih lahko natančno ogledal v letu 2011. Prvi opazovanji sta bili 2. in 16.4.2011 na Račkih ribnikih, ko sem opazoval isti tip križanca kot v letu 2006. Dne 24.9.2011 sem v dopoldanskih urah med številnimi kostanjevkami na zadrževalniku Medvedce opazoval osebek istega tipa križanca kot nekajkrat pred tem na Račkih ribnikih. Na moje veliko presenečenje sem zvečer istega dne zabeležil še enega križanca med tema dvema vrstama, ki pa je pripadal drugemu tipu. Ta je bil bolj podoben kostanjevki, le da je imel boke in hrbet svetlejši in sivkasto nadahnjene (SVENSSON *et al.* 2009). Križanca omenjenega tipa je v bližini meje s Slovenijo opazoval tudi D. Stanič, in sicer dne 10.1.2010 zahodno od izliva Soče v naravnem rezervatu Valle Cavanata (STANIČ 2010).

Dejan Bordjan, Nacionalni inštitut za biologijo, Večna pot 111, SI-1000 Ljubljana, Slovenija, e-mail: dejan.bordjan@gmail.com

### VELIKI ŽAGAR *Mergus merganser*

**Goosander** – increasing numbers of these birds observed since 2008 in the second half of the winters at Medvedce reservoir (UTM WM53, NE Slovenia), with 31 individuals recorded on 6 Mar 2011 being the highest count to date; 2 and 4 individuals also noted wintering for the first time in the winters of 2009/2010 and 2010/2011, respectively

Med letoma 2002 in 2007 je veliki žagar na zadrževalniku Medvedce veljal za redko vrsto (BORDJAN & BOŽIČ 2009). Od vključno leta 2008 naprej pa se je tukaj začel redno pojavljati v drugi polovici zime. V zimah 2009/2010 in 2010/2011 je bilo prvič zabeleženo tudi prezimovanje dveh oziroma štirih osebkov. Število velikih žagarjev na zadrževalniku se je v zadnjih letih meseca februarja povečevalo in tako smo dne 16.3.2010 prešteli 11 osebkov (A. KOREN *osebno*), dne 6.3.2011 pa 31 osebkov. Slednje je tudi največje zabeleženo število velikih žagarjev na zadrževalniku Medvedce (BORDJAN & BOŽIČ 2009).

Dejan Bordjan, Nacionalni inštitut za biologijo, Večna pot 111, SI-1000 Ljubljana, Slovenija, e-mail: dejan.bordjan@gmail.com

### RDEČEGRLI SLAPNIK *Gavia stellata*

**Red-throated Loon** – one 1cy individual observed on 4 and 6 Nov 2011 at a claypit just north of Medvedce reservoir (UTM WM53, NE Slovenia); first record for the wider area of this exceptionally well-monitored site

Na novem glinokopu severno od Zadrževalnika Medvedce, izkopenem pred nekaj leti, sem 4. in 6.11.2011 opazoval prvoleten osebek rdečegrlega slapnika. Kljub temu da številčnost vodnih ptic tukaj redno spremljamo že od leta 2002, je to prvi podatek o pojavljanju vrste na širšem območju zadrževalnika (BORDJAN & BOŽIČ 2009). Rdečegrli slapnik je sicer tudi drugod po Dravskem polju redko opazovana vrsta (VOGRIN 2009, BORDJAN 2010 & 2011A).

Dejan Bordjan, Nacionalni inštitut za biologijo, Večna pot 111, SI-1000 Ljubljana, Slovenija, e-mail: dejan.bordjan@gmail.com

### PRITLIKAVI KORMORAN *Phalacrocorax pygmeus*

**Pygmy Cormorant** – five individuals observed on 4 Sep 2011 (one individual present regularly later in September and October of the same year) and 10 individuals again on 12 Nov 2011 at Rački ribniki fishponds (UTM WM54, NE Slovenia); first records for the site of species known as rare elsewhere at Dravsko polje outside the Drava river area

Med rednim popisom vodnih ptic na Račkih ribnikih sem 4.9.2011 opazoval pet pritlikavih kormoranov. Prehranjevali so se v Malem ribniku ter letali med Malim in Velikim ribnikom. Gre za prvo opazovanje vrste v Krajinskem parku Rački ribniki - Požeg (*lastni podatki*), ki velja za redko tudi na zadrževalniku Medvedce (BORDJAN & BOŽIČ 2009) oziroma drugod na Dravskem polju, zunaj območja reke Drave (VOGRIN 2009). Kasneje v septembru in oktobru sem večkrat opazoval po en osebek, vedno v Malem ribniku. Zadnjič sem pritlikavega kormorana tukaj zabeležil 12.11.2011, ko sem opazoval jato 10 osebkov med preletom Račkih ribnikov v smeri sever–jug.

Dejan Bordjan, Nacionalni inštitut za biologijo, Večna pot 111, SI-1000 Ljubljana, Slovenija, e-mail: dejan.bordjan@gmail.com

### KODRASTI PELIKAN *Pelecanus crispus*

**Dalmatian Pelican** – one ad. individual observed on 31 Mar and 1 Apr 2011 at Medvedce reservoir (UTM WM53, NE Slovenia); second record for the site where the species had previously been registered a year earlier. The record was confirmed by the Slovenian

Rarities Committee – KRED as the 3<sup>rd</sup> for Slovenia (category A)

**Sliki 1 in 2 / Figures 1 & 2:** Kodrasti pelikan / Dalmatian Pelican *Pelecanus crispus*, Zadrževalnik Medvedce, 31.3.2011 (foto: D. Bordjan)

Dne 31.3.2011 sva z D. Bombekom štela rjave lunje *Circus aeruginosus* v okviru celodnevne spremljanja selitve ptic na Zadrževalniku Medvedce. Ob 17.22 h mi je Dominik šepnil, da proti nama leti pelikan. V nejeveri sem pogledal proti vzhodu in res opazil odraslega kodrastega pelikana, ki je nizko nad tlemi jadral proti zadrževalniku (slika 1). Nato je počasi zaokrožil in se mirno spustil na gladino (slika 2), kjer se je nekaj časa prehranjeval z ribami. Zvečer je z zadrževalnika v smeri proti SV odletelo 31 velikih belih čapelj *Ardea alba*. Tem sta sledili dve sivi čaplji *Ardea cinerea* in tudi kodrasti pelikan. Nekaj minut je krožil za čapljami in počasi zaostajal, po dobrih 15 min pa je priletel nazaj in se ponovno spustil na zadrževalnik. Naslednjega dne (1.4.2011) sva bila za spremljanje selitve ptic zadolžena s T. Basletom. Ko sva zgodaj zjutraj stopila na nasip zadrževalnika, sva iz njega splašila kormorane *Phalacrocorax carbo*, sive čaplje in kodrastega pelikana. Slednji je nekajkrat zaokrožil nad zadrževalnikom in v zelo nizkem letu odletel proti vzhodu. Domnevam, da se je celo spustil na njive. Čez približno dve uri se je vrnil, zaokrožil nad zadrževalnikom ter odletel

proti severu. Pri tem je nekaj časa krožil nad streliščem pri Gaju pri Pragerskem. Domnevam, da se je spustil na bližnje glinokope, vendar ga zvečer ob obisku lokalitete tam ni bilo. To je drugo opazovanje kodrastega pelikana na zadrževalniku; prvo je bilo 29.4.2010, ko ga je opazoval A. Koren. V tem letu je bil pelikan tudi sploh prvič zabeležen v Sloveniji (HANŽEL & ŠERE 2011). Opisano opazovanje je potrdila Nacionalna komisija za redkosti – KRED kot 3. opazovanje vrste v Sloveniji (kategorija A).

Dejan Bordjan, Nacionalni inštitut za biologijo, Večna pot 111, SI-1000 Ljubljana, Slovenija, e-mail: dejan.bordjan@gmail.com

### ČOPASTA ČAPLJA *Ardoella ralloides*

**Squacco Heron** – up to five individuals observed between 8 and 28 May 2011 and a single individual on 28 Aug and 3 Sep 2011 at Medvedce reservoir (UTM WM53, NE Slovenia) – the very first somewhat extended stay by this species noted at this site and only second record during the autumn migration

Zaradi gladine na zadrževalniku Medvedce, ki je bila leta 2011 za ca. 20–30 cm nižja kot običajno, so med robom vodne površine in pasom obrežne vegetacije še v mesecu maju ostali blatni poloji. Na teh polojih sem 8.5.2011 zvečer opazoval pet čopastih čapelj. Različno število osebkov se je nato tu zadrževalo vsaj do 28.5., en osebek pa je bil opazovan tudi 28.8. (M. GAMSER osebno) in 3.9.2011. Čopasta čaplja je sicer na zadrževalniku Medvedce redka posamična preletna gostja, vendar se posamezni osebki pojavljajo skoraj vsako leto (BORDJAN & BOŽIČ 2009). V letu 2011 je bilo prvič zabeleženo dalj časa trajajoče zadrževanje čopastih čapelj na tem območju. Poleg tega je bila vrsta šele drugič po letu 2009 opazovana v času jesenske selitve (*lastni podatki*).

Dejan Bordjan, Nacionalni inštitut za biologijo, Večna pot 111, SI-1000 Ljubljana, Slovenija, e-mail: dejan.bordjan@gmail.com

### KRAVJA ČAPLJA *Bubulcus ibis*

**Cattle Egret** – three ad. individuals observed in the company of cattle and horses on 29 Oct 2011 at freshwater part of Škocjanski zatok Nature Reserve (Koper, SW Slovenia, UTM VL04); the species occurs regularly there since 2008, despite being recorded for the first time in Slovenia only in 2005

V soboto, 29.10.2011, smo se z družino odpravili v Naravni rezervat Škocjanski zatok. Tam sva z mamo zavila na krožno učno pot, medtem ko so drugi raziskovali mlako pri baraki. Pri prvi opazovalnici ni bilo ničesar, pri drugi pa sem 10 m od lin opazil dvoje podolskih goved, zraven njiju pa dve odrasli kravji čaplji. Ker sem v avtomobilu pozabil fotoaparata, ju